

Zeitschrift:	Armee-Logistik : unabhängige Fachzeitschrift für Logistiker = Organo indipendente per logistica = Organ independenta per logistichers = Organ indépendent pour les logisticiens
Herausgeber:	Schweizerischer Fourierverband
Band:	73 (2000)
Heft:	12
Rubrik:	Die Hellgrünen = Lers verts clairs

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 21.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Hellgrünen / Les verts clairs



Fourriers romands E four 2/00

Photo: Fernand Gardy

«La loyauté également du haut vers le bas»

PIERRE STREIT

C'est sur ce thème que le commandant des écoles de fourriers, le col Bessler, a axé son discours lors de la promotion, le 13.10.00, à Neuchâtel (Temple du bas), de l'école de fourriers 2/00.

«Telle que je la conçois, la loyauté est liée à l'assistance» a-t-il pu dire avant de promouvoir 83 sof issus de toutes les armes, dont 16 sof romands et 6 Tessinois, ceci au terme d'une école de 5 semaines axée avant tout sur la conduite et les ques-

tions liées à l'exercice du commandement.

Parmi les hôtes, relevons la présence de Monsieur Grandjean, directeur de la police de la ville de Neuchâtel, et du divisionnaire Chevalley, Inspecteur de l'OFARSL.

Quant aux autorités fédérales, elles étaient représentées en la personne de Madame Berger-Wildhaber, Conseillère aux Etats du canton de Neuchâtel. Celle-ci a pu souligner les exigences d'une fonction qui ne se résume pas à la seule comptabilité mais aussi à la conduite, au «teamwork». «Telle que l'assistance doit être correctement vécue, la responsabilité d'un chef envers ses collaborateurs devient visible et sensible», c'est dans ce sens qu'a conclu le col Bessler son discours de promotion.

Les sof romands suivants ont été promus fourriers d'unité; 14 ont adhéré à l'ARFS. Nous leur adressons nos félicitations les plus vives et formulons tous nos vœux de succès pour leurs futurs services !

Les «mules de Marius» en Suisse: une présence ininterrompue pendant 100 ans (2^{ème} partie)

PIERRE STREIT

Comme nous l'avons souligné à la fin de la première partie de cet article, la subsistance de l'armée romaine est organisée non pas au niveau de la centurie, de la «compagnie», mais du «contubernium», c'est-à-dire du «groupe» (8 hommes), une chambre en caserne qui, en campagne, occupe la même tente. La préparation de la subsistance est donc l'affaire du soldat et à cette fin il emporte dans son paquetage de campagne 3 jours de rations, ainsi que le nécessaire de cuisine. César va même jusqu'à évoquer des légionnaires emmenant en campagne 22 jours de rations. L'expression «les mules de Marius» ne s'explique que par ces deux chiffres: près de 48 kg à porter (habillement, armement, équipement personnel et paquetage de marche y compris) et 25 km à couvrir quotidiennement.

Ce sont là les deux termes d'une équation qui suscite toujours des controverses parmi les spécialistes de l'armée romaine, surtout quand l'on considère que l'ensemble de l'équipement d'un légionnaire (équipement de corps y compris) dépasse les 80 kg ...

Pourquoi de telles contraintes? Sans entrer dans les considérations tactiques, il faut répéter qu'une légion romaine n'a jamais disposé de cuisines capables de la nourrir en même temps ou à intervalles décalés, et que l'autosubsistance n'est donc pas un choix.

Pour autant et contrairement aux images d'Epinal, la nourriture, à base de céréales (pain, bouillie, soupe), est variée, puisqu'elle peut comprendre de la viande (élevage à proximité du camp), des fruits, du vin et du «garum». Même s'il faut la distinguer la subsistance en campagne, plus frugale que celle en caserne, dans les deux cas néanmoins elle devait être - quantitativement comme qualitatifi-

vement - à la hauteur; parmi les nombreux motifs de mutineries évoqués par les auteurs anciens, aucun ne concerne une mauvaise subsistance. Bien plus, les légionnaires ne sont-ils pas les habitants de l'Empire romain qui ont l'espérance de vie la plus élevée, ceci par l'effet cumulé de la subsistance et de l'hygiène (existence d'hôpitaux - les seuls dans l'Empire - et de thermes dans les camps militaires)?

La ration quotidienne du légionnaire est de 3 livres de blé, soit environ un kilo, fournies par le domaine agricole de la légion ou des fournisseurs civils, ce qui représente, par exemple pour les 25 000 hommes stationnés sous l'Empire dans l'Angleterre actuelle, 23 tonnes de grains par jour (fourrages non compris). En d'autres termes, une légion consomme en 6 jours 180 hectolitres de blé, soit la production de 8 hectares. Assurément un problème logistique essentiel, sans compter les fourrages pour les chevaux et autres animaux de trait ...

Au brouet qui, plus encore que le pain, forme la base de l'alimentation, et ce jusqu'au XVIII^e siècle, s'ajoutent légumes verts, salade, et quelquefois de la viande. Des herbes aromatiques, dont tout Romain est friand, assaisonnent les mets; en guise de sel, les légionnaires utilisent parfois le «garum», sauce salée à base de poisson, et préparent eux-mêmes le brouet, en y mêlant de l'huile d'olive. Pommes, poires, cerises, noix et noisettes agrémentent enfin leur table résolument méditerranéenne. Quant aux spécialités importées par des marchands civils d'Italie ou d'ailleurs - huîtres, olives, vin, figues - leur prix prohibitif les met hors de portée du simple soldat, qui ... achète sa nourriture (par un prélèvement effectué sur sa solde).

Outre pour sa subsistance, la légion doit aussi s'approvisionner elle-même en ustensiles, armement, outils et vêtements. Les descriptions d'auteurs antiques et le produit des fouilles archéologiques confirment l'existence, dans les camps légionnaires, de forges, d'installations pour la fonte et le travail des métaux et d'ateliers de selliers-bourreliers, pour ne citer que cet exemple. Ainsi, à Windisch, il a été possible de retirer, de la boue humide de la décharge du camp, qui a assuré leur conservation, des lambeaux de cuir qui sont en fait des restes de sandales, de cuirasses, de



78^e année

N° 772

INHALT

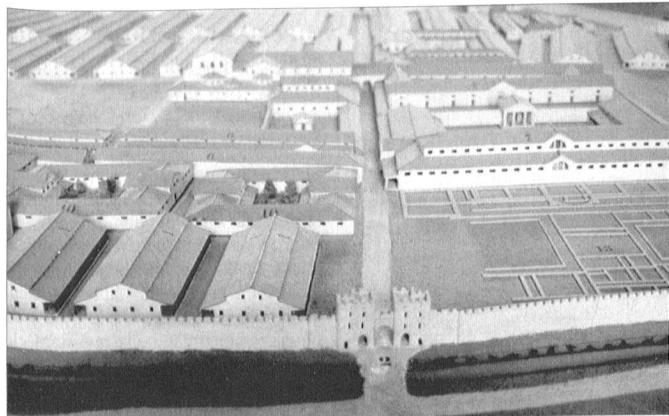
ARFS	12
Ticino	17
Aargau	18
Beider Basel	18
Bern	19
Graubünden	20
Ostschweiz	20
Zentralschweiz	21
Zürich	21

Classe 1 (adj sof Christophe Valette)

- Four Berger, Fully
- Four Bolomey, Yvonand
- Four Bula, Lausanne
- Four De Iaco, Boudry
- Four Favre, Genève
- Four Robadey, Lausanne
- Four Van der Lutg, Lutry
- Four Wüthrich, Grand-Lancy

Classe 2 (plt Pierre Streit)

- Four Agrebi, Neuchâtel
- Four Bussard, Morlon
- Four Clement, Marly
- Four Crettaz, St-Pierre-de-Clage
- Four Dumartheray, Bière
- Four Hochuli, Echichens
- Four Hofmann, St-Livres
- Four Peristeri, La Tour-de-Peilz



Entrée Est du camp de Vindonissa. A sa droite, le quartier-général de l'unité et en arrière-plan les cantonnements de troupe. La maquette est visible au Musée Vindonissa de Brugg.

Ost-Tor des Truppenlagers Vindonissa. Rechts das Kommandogebäude der Einheit und im Hintergrund die Unterkünfte der Truppen. Die Maquette kann im Pro-Vindonissa-Museum in Brugg besichtigt werden.

Photo: Pierre Streit

fourreaux de glaives ou de boucliers, attestant donc la présence, dans le camp, d'ouvriers appartenant à divers corps de métiers, charpentiers, briquetiers, menuisiers, tisserands, tailleur ou potiers.

Les forgerons, surtout, jouent un rôle essentiel, car l'équipement de chaque légionnaire, à sa charge jusqu'au IIIe siècle, comporte des armes et des outils en fer d'un poids total de 8 kilos. Ainsi, une légion, forte de 5000 hommes (jusqu'à 6400 selon certains auteurs), utilise pour son armement et une partie de son équipement 40 tonnes de métal ferreux!

De tels besoins supposent un service d'intendance, qui est organisée au niveau de la centurie: c'est un «sous-officier», le centurion, qui le confie à un soldat qualifié et aux porteurs des «signa», les étendards de manipules (groupement de 2 centuries), assistés par le questeur qui paie et un «actarius», qui tient les registres du service journalier. Le grain est acheté par un intendant, trésorier-payeur, confié au gardien de l'entrepôt, moulu par un meunier et distribué par le «mensur frumentis».

Les fonds de la légion sont gérés par le questeur, assisté d'un caissier, d'un comptable, du trésorier-payeur, l'«intendant», et d'un aide, sans oublier le personnel de bureau.

Quant à la solde enfin, elle est l'affaire de l'administration provinciale, soumise au pouvoir impérial. Une fois distribuée à la troupe, celle-ci en théorise une partie, en consacre une autre, par exemple à l'achat d'exceptions aux centurions ou à des affaires (prêts à intérêt, trafics divers).

Comme le laisse à penser cet aperçu très succinct de la logistique romaine, bien des problèmes posés par l'entretien d'une force armée perdurent à travers les siècles, voire les millénaires. Les solutions apportées il y a près de deux millénaires nous semblent parfois étrangement actuelles, et... modernes.

Point de service du commissariat centralisé à cette époque! Etait-ce d'ailleurs la solution appropriée pour une armée dispersée aux confins de l'Italie, berceau de cette civilisation romaine à laquelle l'Occident doit tant?

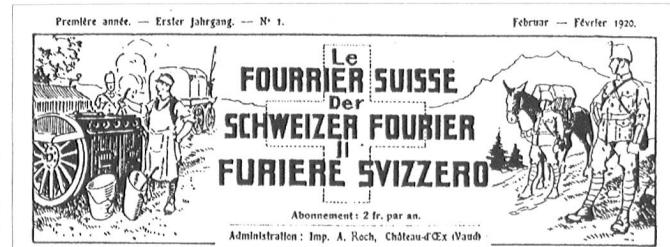
Pour en savoir plus:

La bibliographie de l'armée romaine est à la hauteur du sujet: immense. Voici cependant trois titres incontournables:

Marcus JUNKELMANN, Die Legionen des Augustus. Der römische Soldat im archäologischen Experiment, Mainz am Rhein, 1994.

Marcus JUNKELMANN, Panis Militaris. Die Ernährung des römischen Soldaten oder der Grundstoff der Macht, Mainz am Rhein, 1997.

Yann le BOHEC, L'armée romaine sous le Haut-Empire, Paris, 1989.



RÉTROSPECTIVE

Journal – Le Fourrier Suisse «septembre 1928»

Comme ces années précédentes, nous n'avons que des éloges à adresser à la Commission du Journal, particulièrement à son dévoué et distingué président-redacteur Marcuard, pour le travail énorme qu'il a fourni.

Le Fourrier Suisse est le lien entre tous les membres de la «Romande», c'est lui qui nous annonce les nouveaux camarades, le bonheur des uns et malheureusement aussi, les deuils des autres.

Notre rédacteur et ses dévoués collaborateurs y ajoutent encore du leur, le rendent intéressant et instructif et c'est avec impatience que, chaque mois, nous attendons notre journal.

Chers camarades de la Commission du Journal, nous vous adressons nos plus vifs remerciements et félicitations.

L'année dernière, une proposition d'adoindre à notre organe les communiqués des sociétés des Troupes de Subsistances et des Troupes Sanitaires a été soumise. Notre camarade Marcuard, chargé d'étudier la question, nous présentera tout à l'heure son rapport à ce sujet.

La question des annonces ne doit pas être perdue de vue si nous voulons que le Fourrier Suisse paraîsse encore. Que chaque membre fasse un effort pour procurer quelques annonces à notre éditeur, M. Geneux, pour lui permettre de rentrer dans ses frais. Nous saissons l'occasion pour le remercier du soin qu'il met dans l'exécution de son travail.

ZUSAMMENFASSUNG

«Cäsar schlug die Gallier. Hatte er nicht wenigstens einen Koch bei sich?» (Berthold Brecht) Hunderttausende von Soldaten ständig und zuverlässig durch ausreichende Verpflegung in Einsatzbereitschaft, bei Gesundheit und nicht zuletzt bei guter Laune zu halten. Es stellte unter den logistischen Verhältnissen des Altertums eine gewaltige Herausforderung dar. Enorme Mengen von Lebensmitteln mussten beschafft, finanziert, transportiert, gelagert und verteilt werden. Die Zubereitung überliess man meistens den Soldaten selbst.

Die römische Herrenleitung hatte zumindest in der Kaiserzeit und besonders in Vindonissa (Windisch), diese Aufgaben mit erstaunlichem Erfolg gemeistert. Das war sehr wichtig, denn der römische Berufssoldat der Kaiserzeit war anspruchsvoll. Zumindest im Frieden wollte er keineswegs auf die Gemüse der römisch-mediterranen Küche verzichten. Noch in der römischen Schweiz findet man im Truppenlager von Vindonissa Austernschalen und die Reste von Amphoren, die Wein aus Italien, Olivenöl und Fischsauce aus Spanien enthalten haben. So spiegeln sich in der Verfeinerung der Nahrungsaufnahme im Umfeld des römischen Militärs die Sitten und der Geschmack der von ihm exportierten und verteidigten Kulturen nicht weniger als in Verwaltung und Rechtswesen, bildener Kunst und Architektur.

Das römische Kommissbrot («panis militaris») war in gewisser Weise tatsächlich ein «Grundstoff der Macht»: ohne das Versorgungswesen der Legionen wären Aufbau und Schutz des Imperiums nicht möglich gewesen; dessen Verwaltung war deshalb zentral von den Bedürfnissen des Heeres geprägt.

ps

ASSORTIMENT D'ÉPICES

Contenu: poivre, curry, piment rouge, muscade, feuilles de laurier, cumin, origan, romarin, thym, marjolaine, girofle, Worcester-sauce.

Assortiment normal «Truppenhaushalt» pour CR de 100 hommes Fr. 42.-

Assortiment moyen «Truppenhaushalt» pour CR de 150 hommes Fr. 49.-

SPECIAL pour CR de 200 hommes Fr. 75.-

Toutes les boîtes d'épices peuvent être commandées séparément.

Action → FONDUE AU FROMAGE prête à l'emploi · Haricots secs

PRODUITS HAMO HANS SCHAFFLÜTZEL · Alimentation comestible
Ey 5, 3063 ITTIGEN · Tel. 079/651 92 65

A VENIR

La livraison de janvier d'«Armée-Logistique» comportera les contributions suivantes.

A l'heure du débat sur l'avenir de l'armée, il nous a paru important de republier dans ces colonnes le «point de vue» d'un visionnaire, paru dans le numéro 731 du «Fourrier Suisse», celui de feu le commandant de corps Jörg Zumstein, ancien chef de l'Etat-major général (1981-1985) et ancien président du Centre d'Histoire et de Prospective Militaires (CHPM) à Verte-Rive/Pully.

Internet est devenu un moyen de communications à part entière et ce constat s'applique aussi au domaine de la logistique militaire et civile. Un aperçu des liens et sites intéressants dans notre prochain numéro.

Comment simuler la logistique dans un wargame? Qu'est-ce qu'un «wargame»? Initiation et invitation à la découverte dans le numéro de janvier.

UN LIVRE PAS COMME LES AUTRES

Le 19 octobre, au Centre Général Guisan Pully, le Commandant du Corps d'Armée de Campagne 1, Monsieur le Cdt de C Jean Abt a présenté à la presse et aux médias «un nouveau livre d'art sur l'Armée qui ... désarme la critique» intitulé «Sécurité au seuil du XXIe siècle, Histoire et vie du Corps d'Armée de Campagne 1».

(M.H) Un collectif d'une vingtaine de personnalités suisses de renom des milieux militaire politique et économique, sous la direction du commandant de corps Jean Abt, ont unis leurs efforts depuis près de deux ans pour contribuer à la création d'un ouvrage d'envergure intitulé «Sécurité au seuil du XXIe siècle». Cette somme inédite de réflexions indépendantes est une première en Suisse. Elle s'étend sur près de 300 pages richement illustrées. Édité en français et en allemand, cet ouvrage a été présenté officiellement le 19 octobre au Centre Général Guisan à Pully.

Ce livre a pour objectif de contribuer avant tout à une meilleure compréhension de la nouvelle politique de sécurité en Suisse au tournant du siècle, de le faire d'une manière didactique et visuellement attractive pour le grand public et de démontrer que cette ère nouvelle ce conjugue également avec une volonté d'ouverture et un besoin renforcé de communication.

Tiré à 5400 exemplaires, ce livre a paru, fait exceptionnel à signaler, simultanément en français et en allemand. Il peut surprendre par son aspect: sa présentation, son style. En un mot, il est beau.

Dans une interview sur vidéo présentée à cette conférence, Adolf Ogi a défini ce livre comme: «C'est un livre formidable». Madame Dora Andres, Présidente du Gouvernement du Canton de Berne, participant également à cette conférence de presse, a quant à elle salué «cette œuvre pédagogique destinée au grand public, dans le sens où l'entendait le Général de Gaulle dans son livre « Le fil de l'épée» et mis

également l'accent sur la parution en français et en allemand.

Vers une ère nouvelle

«L'actualité de ces dernières années nous a transporté vers une ère nouvelle. C'était donc le bon moment de faire le point et d'éclairer l'avenir», a relevé encore le commandant de corps Jean Abt. L'accélération du changement est telle qu'elle impose à la Suisse de répondre aujourd'hui aux questions clé touchant sa sécurité et de poser les repères servant de base à l'élaboration d'une doctrine de défense pour les quinze ans à venir. Quelles sont ces interrogations? Comment les aborder? Quels champs d'investigation recouvrent-elles? Le livre en fait état au travers de douze chapitres ponctués de témoignages et d'éclairages

Présent également à cette conférence de presse, M. André Kudelski, administrateur délégué de Kudelski SA, a relevé en substance que, dans le domaine sensible de la sécurité liée à l'information, «la tâche de l'armée est devenue plus complexe, même si les dangers perceptibles sont moins immédiats». «L'avènement de la nouvelle économie a défini une nouvelle équation: comment limiter certaines dépenses conventionnelles pour dégager de nouveaux moyens? La réponse n'est pas simple si l'on sait, par exemple, qu'il faut une quinzaine d'années pour se doter de nouveaux éléments stratégiques conventionnels.

Vous cherchez le cadeau inédit pour les fêtes de fin d'années? Alors n'hésitez pas! Commandez-le(s) au moyen du bulletin de commande ci-après.

Langues: français et allemand;
Nbre de pages: 288 intérieures et 4 de couverture;
Nbre d'illustrations: 175 couleurs et n/b;
Format: 210 x 335 mm; Prix librairie: 95.- CHF; ISBN: éd. française 2-9700264-0-6, éd. allemande 2-9700264-1-4; A envoyer à: Commandement corps d'armée de campagne 1, Case postale 81, 1000 Lausanne 12 - Chailly.

JOURNÉE D'INFORMATION 2001 «ARFS – SSOLOG SECTION ROMANDE»

Date et lieu: Samedi 20 janvier 2001 – Caserne de Chamblon près d'Yverdon VD
Tenue: Civile
Matériel: Matériel pour écrire – RA/RAC/ODT – pistolet et protection de l'ouïe
Organisation: Comités romands ARFS & SSOLOG – Section romande

Programme, commun

0820 / 0840 Accueil & encaissements du repas (devant la salle de cinéma 07.102)
 0840 / 0850 Souhaits de bienvenue et orientation générale - dépli Salles resp.

Programme a-four – four – of-Qm

0900 / 0950 Présentation par le Maj Claude Portmann – chef scécompt trp OFEFT
 - Nouveautés 2001 dans le domaine du S com
 - Réponses aux questions des participants
 - Projection de nouvelles vidéos
 1000 / 1020 Pause café (cantine de la caserne)

Programme commun

1030 / 1130 Déplacement au stand de tir & tir au pistolet à 25 m
 1145 / 1230 Conférence: Tour d'horizon de la situation politico-militaire
 1230 / 1300 Apéritif en commun offert par l'ARFS & SSOLOG et résultats des tirs
 1300 / 1400 Repas en commun au Restaurant de la caserne Menu: Fondue au fromage – salade de fruits

Le prix du repas est de fr. 20.- par personne, boissons non comprises

L'ARFS prendra en charge les repas des aides-fourriers, fourriers et of Qm ayant effectué leur E four en 1998, 1999 et 2000 et leur remboursera leurs frais de voyage (CFF 1 cl ½ tarif). Veuillez demander la carte de légitimation bleue assez tôt au Président de l'ARFS, case postale 6377, 1211 Genève 6

BULLETIN D'INSCRIPTION

Grade: Nom: Prénom:

Domicile: No

Adresse (NPA):

tel. privé: tel. prof: Grpt. ARFS:

A effectué

I'E four en 1998 / 1999 2000 OUI / NON* (biffer ce qui ne convient pas)

Participera au tir au pistolet OUI / NON*

Prendra part à l'apéritif OUI / NON*

Prendra part au repas OUI / NON*

(* biffer ce qui ne convient pas.)

Déplacement en train, veuillez demander la carte de légitimation au Président ARFS

Date: Signature:

A retourner à ARFS, case postale 6377, 1211 Genève 6 –
 au plus tard le 8 janvier 2001

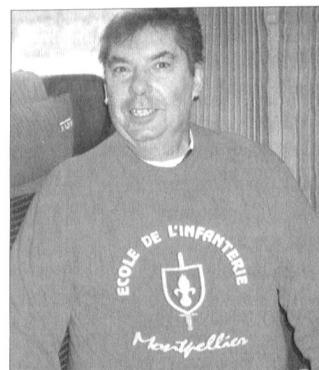
GROUPEMENT DE BERNE

Visite de l'Ecole de l'Infanterie de Montpellier

Les membres du Groupement de Berne de l'ARFS se sont déplacés, pour la plupart accompagnés de leur épouse, du jeudi 12 au dimanche 15 octobre à Montpellier, dans le Midi de la France. Après un voyage sans histoire, ou presque (il n'y avait pas de glaçon pour le pastis au bar du

TGV, ce qui a permis de rompre la glace avec la barmaid), nous sommes arrivés dans cette belle ville de Montpellier, malheureusement pas sous le soleil. Le vendredi 13 (on n'est pas superstitieux ...), nous avons été reçus à l'Ecole de l'Infanterie de Montpellier, par des membres du Centre d'Histoire Militaire et d'Etudes de la Défense nationale (ci-après CHME):

- Monsieur le Général er Féron, membre du CHME,
- Monsieur le Lieutenant-Colonel er Jean-Pierre Renaud, Président du CHME,
- Monsieur le Lieutenant-Colonel Jean-Louis Ricoli, Conservateur du Musée de l'Infanterie de Montpellier et membre du CHME,
- Monsieur le Lieutenant-Colonel T. Pragnière, Commandant de la Cellule «Janus» à l'Ecole d'application de l'Infanterie,
- Monsieur le Capitaine Henri Féraud, ancien pilote de l'Armée de l'air et membre du CHME,
- Monsieur Jean-Luc Susini, Professeur à l'Université Paul Valéry et trésorier du CHME; (excusez du peu!).



Le Président du Groupement de Berne ARFS en grande tenue d'élève de l'Ecole de l'Infanterie.

Berne pour un ciel bleu. Une petite enquête a été menée pour essayer de savoir qui nous avait volé le soleil de Provence. Le rapport ci-après, bien que brillamment rédigé par nos amis Armand et Margarete Jan, n'apporte toutefois aucune lumière à ce sujet...

Michel Wild

Rapport concernant l'enquête menée en date du samedi 14 octobre de l'an de grâce 2000 par les limiers du groupement de L'ARFS de Berne

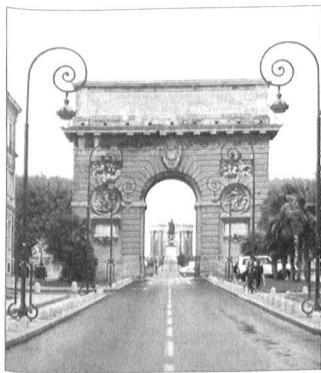
Qui a volé le soleil de Provence? (pour ne pas dire qui a volé la pomme du marchand)

Après être passé devant le Palais de Justice et sous l'Arc de Triomphe de Montpellier, nous avons débuté notre enquête (sous la pluie) sur la place Royale du Peyrou. Nous avons alors questionné le Roi Soleil, majestueux comme à l'accoutumée, assis sur un cheval fougueux et portant des habits romains. Malheureusement, de sa hauteur, celui-ci n'a pas daigné répondre aux grognards du groupement de l'ARFS de Berne (des républicains confédérés) qui s'étaient déplacés tout exprès accompagnés de leurs gentes dames. A qui fallait-il s'adresser alors pour découvrir le coupable?

- Peut-être à l'eau qui nous vient des glaciers grâce à l'influence bénéfique du soleil ou qui, de par son échauffement, s'évapore des océans pour arroser villes et campagnes. Nous nous sommes ainsi dirigés vers la grande citerne historique de Montpellier, ravitaillée par un très long aqueduc surplombant le Boulevard des Arceaux. Mais, elle aussi s'est figée dans un mutisme affligeant et n'a pas répondu à notre question.
- Peut-être aux fleurs et aux herbes médicinales qui sans l'intervention du soleil ne seraient pas à même de développer, pour les unes leur beauté et pour les autres leurs effets bien-

Monsieur le Lieutenant-Colonel Pragnière a présenté le système informatisé de simulation de commandement «Janus». Ce nom a été choisi pour baptiser le système du fait que ce dernier «travailler» aussi bien pour l'utilisateur que pour l'ennemi; il a donc deux visages, comme le dieu en question. Nous avons ensuite visité le Musée de l'Infanterie, un des plus beaux musées militaires qui soit. Il retrace les différentes étapes de l'infanterie, depuis le moyen âge jusqu'aux temps modernes, et même à venir. Nous avons eu la chance d'être guidé par un spécialiste en la matière: Monsieur le Lieutenant-Colonel Renaud a en effet participé activement à la création et au développement de ce musée. Nous avons ensuite eu l'honneur de prendre le repas de midi au mess des officiers.

Seule petite ombre au tableau, je l'ai signalé ci-dessus, le soleil n'était pas de la partie. Cela constituait en fait une petite déception, car nous nous étions réjouis de quitter la grisaille de



Montpellier: l'Arc de triomphe, Louis XIV et le château d'eau..

AGENDA ARFS

ASF

mai 2001

12 Assemblée des déléguées ASF Lausanne-Ouchy

ARFS

janvier 2001

20 Journée d'information ARFS / SSOLOG-RO Chamblon

avril 2001

28 Assemblée générale ordinaire Saint-Maurice VS

Groupement de Berne

décembre

13 18.30 Restaurant Brunnhof, apéritif de fin d'année

janvier 2001

5 19.00 Restaurant Brunnhof, exercice FAF (Fondue Au Fromage)

Groupement fribourgeois

décembre

7 Stamm mensuel St-Nicolas au Café Marcello

janvier 2001

4 Stamm mensuel du Nouvel-An Café Marcello

Groupement genevois

décembre

7 dès 18.00 Local de l'ASSO-GE, stamm de l'Escalade

30 dès 14.30 Promenade de la Treille, 187e commémoration de la Restauration

janvier 2001

11 dès 20.00 Stamm de l'An nouveau, tournoi de jass, Café Espace des Semailles

Groupement neuchâtelois

novembre

24 souper de fin d'année

Groupement valaisan

janvier 2001

27 18.00 Stamm mensuel au Restaurant 13 Etoiles

Groupement vaudois

décembre

12 18.30 Café le Grütli, ordinaire de la troupe par l'adj sof Bugnon

janvier 2001

9 18.30 Café le Grütli, Apéritif de l'An Nouveau

faisants. Nous avons donc longé l'imposant mur d'enceinte de la ville, sommes passés sous les fenêtres grillagées de la prison et nous sommes arrêtés devant la grande porte forgée du Jardin des Plantes. Comme l'un d'entre nous voyageait incognito, à la manière de James Bond, la porte nous a refusé le passage et les plantes n'ont ainsi pas pu nous fournir l'indication requise et tant espérée.

- Peut-être aux saints de l'Eglise de St-Pierre (à ne pas confondre avec l'ancien détenteur d'un Natel). Ce bâtiment au passé tumultueux, dont les deux tours style crayon pointé vers le ciel encadré, telles deux sentinelles devant leur caserne, l'ancienne porte d'entrée principale, a dû

être remis en état après les guerres fratricides qui ont opposé les catholiques aux protestants. Comme nous n'avons pas été à confesse, les saints qui y sont vénérés sont restés de marbre et nous avons également quitté ce lieu de recueillement sans avoir obtenu de réponse nous permettant de faire avancer notre enquête.

Nous devrons donc poursuivre nos recherches ailleurs. Mais où? Je ne vous ferai pas l'affront de vous citer ici une expression propre à Shakespeare se rapportant à la question. D'un commun accord, nous sommes donc montés dans le «tortillard» qui parcourt le centre de la vieille ville réservé plus ou moins aux troupes pédestres. De rue étroites comme des

passe-lacets, dans lesquelles seule la dextérité du chauffeur de notre broquette nous permettait de passer, aux rues plus larges qui débouchaient sur les curiosités et bâtiments historiques de la ville, nous avons cherché ces éléments nous permettant de nous mettre sur la piste du voleur. Tout au long du trajet, notre chauffeur, quand il ne s'arrêtait pas pour faire valoir parfois avec véhémence son droit de passage sur les voitures parkées là où elles n'avaient aucune raison valable d'y être, tentait d'implanter dans les régions grises de notre cerveau des renseignements qui n'étaient pas en rapport avec l'enquête que nous étions en train de mener. Quand après ces péripéties, nous avons rejoint: le point de départ sur la grande et magnifique Place de la Comédie, qui avait soit dit entre-nous également servi de point de ralliement, nous n'avions réuni encore aucun élément apte à faire avancer notre enquête.

Au même titre que les jours précédents, nous avons donc fait chou blanc et, étant donné que le dîner avait été réservé, nous avons ainsi clos notre enquête. Ce n'est que le lendemain, lors de notre arrivée à Genève, que le soleil a pour la première fois pris la décision de nous faire un clin d'œil, comme s'il avait voulu nous narguer de n'avoir pas trouvé le coupable.

Malgré le fait que Maître Rosset s'est éclipsé durant notre déplacement, nous avons participé à une randonnée extraordinaire, jalonnée d'imprévus et d'impressions inoubliables. Nous nous sommes en fin de compte aperçus que le soleil était bien présent au fond de notre cœur et de celui de nos collègues français (appellation quelque peu prétentieuse puisqu'il s'agissait dans leur majorité d'officiers supérieurs et de professeurs) qui nous ont reçus comme des petits princes. La journée passée à la caserne d'infanterie, l'excellent repas pris au mess des officiers et la visite du musée (qui soit dit en passant est le plus beau musée militaire que le sous-signé ait eu l'occasion de visiter jusqu'à ce jour) resteront, entre tous les autres bons moments passés ensemble, les événements les plus appréciés et les plus marquants de notre séjour à Montpellier. Un grand merci à nos «amis» français et à l'organisateur, notre grand manitou du groupement de l'ARFS de Berne. Armand et Margarete Jan

Alimentation • Boucherie

est moins cher

A votre service d'Oberwald à Montreux

Centrale Pam Sion
 tél. 027 / 322 91 33

Groupements genevois et vaudois



M. Louis NECKER, Directeur du musée d'ethnographie.

Photo: Fernand Gardy

Stamm du 5

octobre

14 membres se sont retrouvés à notre local habituel aux Semailles pour écouter l'exposé de M. Louis Necker, descendant de la célèbre famille genevoise et directeur du Musée d'Ethnographie de Genève, sur le sujet passionnant «Un musée d'Ethnographie, à quoi ça sert».

CBr. La présentation était documentée par de nombreuses diapositives et pour se lancer dans le vif du débat, il nous a tout d'abord montré la maquette du futur Musée d'Ethnographie prévu près de l'église russe, se situant ainsi dans le périmètre de nombreux autres musées et permettant de créer un sentier des musées! Le Conseil Municipal devra statuer prochainement sur un crédit de 70 millions, auxquels s'ajouteront 30 supplémentaires pour réaliser l'ensemble du projet. Il ne reste qu'à espérer que les politiciens genevois frileux (pourtant le rouge est plutôt brûlant) se décideront à allouer cette somme importante, car les locaux actuels ne répondent plus aux besoins et l'entreposage des nombreuses pièces, dont celles de la célèbre collection Amaudruz, dans des greniers et caves, les exposent à des détériorations.

Le Musée d'Ethnographie a été fondé par Eugène Pittard et a pour but de nous faire connaître les us et coutumes de gens étrangers que nous côtoyons quotidienne-

Classement de la 51ème édition du tir des fourriers à NYON le 30 septembre

C'est au couloir de tir 25 mètres de l'Ecole des Tattes d'Oie que nous nous sommes réunis pour cette 51^e édition qui s'est déroulée sans incident et dans la bonne discipline. Le programme I et II s'est effectué sur la cible ordonnance: résultat I = fusil (3x4) et le programme II = résultat pistolet (2x5).

Résultats obtenus:

GENEVE	10 tireurs	Programme II	
<i>Programme I</i>		<i>Programme II</i>	
JOST Martin	116	JOST Martin	95
GENEQUAND Hugues	112	FOEHN Tommy	94
BOUCHOUD Olivier	112	BOUCHOUD Olivier	88
FOEHN Tommy	110	GENEQUAND Hugues	87
BONARD Jean-pierre	103	BONARD Jean-Pierre	81
HUNZIKER Werner	101	HUNZIKER Werner	79
SCHREIH Samir	90	TRAINA Sébastiano	77
GARDY Fernand	87	GARDY Fernand	69
ROETHLISBERGER René	84	SCHREIH Samir	69
TRAINA Sébastiano	65	ROETHLISBERGER René	60

VAUD

VAUD	8 Tireurs	Programme II	
<i>Programme I</i>		<i>Programme II</i>	
MADER Werner	114	MADER Werner	96
MAQUELIN Willy	106	AUBERT Didier	90
CHAUPOND Michel	98	MAQUELIN Willy	89
HORN Romano	86	CHAUPOND Michel	88
AUBERT Didier	86	HORN Romano	83
CHAUTEMS José	75	CHAUTEMS José	70
BIERI Eric	57	BIERI Eric	59
GILLIERON Jean-Michel	13	GILLIERON Jean-Michel	14

Roi du Tir : JOST Martin, 211 points

Pour le classement des challenges, le 60% des résultats, mais au moins 8 résultats. Challenges membres d'honneur (300 m), programme I: VD 79.375, GE 103.875; Challenge Fontolliet (50 m.), programme II: VD 73.625, GE 83.750; Challenge Trabaud (50 + 300 m.), prog. I + II: VD 153.000, GE 186.625. — Maquelin Willy (1926) a été le tireur le plus âgé à participer à ce tir et Schreih Samir, le plus jeune (1979).

Une merci tout particulier fut adressé à Madame Mader qui s'est occupée de l'intendance, tresse maison, saucisses aux choux, gâteaux aux pruneaux ont été fort appréciés. — Werner MADER, remercia également les camarades qui l'ont secondé dans les diverses tâches, Didier AUBERT et Michel CHAUPOND. — Comme de coutume, cette rencontre amicale a permis à plusieurs équipes de taper le carton.

Werner Mader

ment. Les sources des nombreux trésors entreposés sont très variées et certains objets ont des valeurs très importantes.

Actuellement le musée se trouve au Bd Carl-Vogt et il compte une dépendance à Conches. Les entrepôts actuels sont surchargés et les responsables font encore de très intéressantes découvertes dans le matériel entreposé. De nouveaux locaux permettront de donner à la population la possibilité de découvrir tous ces trésors en y organisant des expositions permanentes et temporaires.

Après 1 heure de présentation passionnante, M. Neeker a accepté de répondre aux diverses questions de l'auditoire. Au nom des présents je remercie M. Neeker d'avoir consacré sa soirée pour venir nous parler de SON musée.

VISITE AU MUSÉE

Pour sa rentrée d'automne, le comité du groupement vaudois offrait à ses membres une (bien) brève marche depuis la gare de Puidoux jusqu'à ce fameux musée.

VD. Les musées foisonnent dans le canton de Vaud, pour le bien de son tourisme. Certains sont plus connus que d'autres et nous pensons que celui des curiosités horlogères n'est pas assez connu par rapport à sa grande richesse.

Son propriétaire, M. Roger DONZE, pense que c'est le plus important au monde, détenu par un privé. Il est le résultat de quelque quarante années de quête patiente et forcenée.

Le Musée des curiosités compte

plus de 3000 pièces toutes cataloguées. Elles sont exposées dans plusieurs vitrines principales, selon des critères thématiques (outillage de l'horloger, montres anciennes, montres suisses à complication, etc.). De très nombreuses pièces élèvent la montre au rang de bijou. Le Musée dispose, entre autres, d'une splendide collection d'émaux de Genève datant de la fin du XIX^e siècle. Et l'on ne saurait passer sous silence ces petites merveilles que sont les fameuses montres lubrifiées (avis aux amateurs) qui étaient interdites en France au siècle passé et que la police avait ordre de détruire! Et que dire des montres islamiques indiquant la direction de la Mecque?

Outre les richesses amassées dans ses vitrines, le Musée compte de nombreuses grosses pièces (horloges, morbiers), dont quelques raretés qui valent à elles seules le déplacement. Telle cette miniature de la «Frauenmünsterkapelle» de Munich, une pièce du XVI^e siècle: la sonnerie des heures est opérée par une bille qui descend dans le socle et déclenche le carillon, la bille remontant ensuite par une crémaillère. Ou encore cette pendule de cheminée en porcelaine allemande du XIX^e siècle avec candélabres poinçonnés «Volksstadt-Rudolfstadt». Il y a encore une pendule astronomique tchèque, une autre japonaise à système ascendant (indication verticale de l'heure). Le Musée des curiosités horlogères porte bien son nom. On y trouve encore des instruments de marine, un mouvement de pendule d'échelle, une pendulette française avec déclenchement d'une machine à café, etc.

En plus des précieuses informations contenues dans le catalogue, chaque pièce a droit à une photo couleur de son mouvement. Dans une aile de son Musée, M. Roger DONZE a installé une bibliothèque qui surpasse n'importe quelle encyclopédie de l'horlogerie.

Il va sans dire que les recettes liées aux entrées ne couvrent qu'une infime partie des frais occasionnés par les assurances et autres frais de systèmes de sécurité. M. Roger DONZE vend une

partie des nombreuses pièces qu'il possède à double ou fait des échanges. On vient de très loin pour s'approvisionner à Puidoux. Roger DONZE est également très sollicité pour préparer des vitrines itinérantes (banques, l'Office du tourisme de Montreux, et d'autres musées, l'ont mandaté dans ce sens).

Le Musée des curiosités horlogères est ouvert les deuxièmes et derniers samedis et dimanches de chaque mois de 9 h. à 11 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30, sauf au mois de décembre. Il peut aussi s'ouvrir d'autres jours sur demande préalable et en particulier pour des groupes dès 10 personnes.

GROUPEMENT ZURICHOIS

Stamm des quilles du lundi 9 octobre

C'est sur une installation de bowling battante neuve et répondant aux critères de la technique la plus avancée que 5 fourriers se sont retrouvés. Le match a commencé après un copieux repas pris en commun comme il se doit. Notre ami Jean-Paul, dont la santé est actuellement fragile, a dû se contenter de nous regarder jouer. Nous lui souhaitons une prompte amélioration de son état de santé.

Fait nouveau pour nous, des chaussures de bowling sont obligatoires. Les résultats obtenus sont les suivants: 1er avec 325 points, Emmanuel Jeanloz; 2e avec 302 points, Werner Bernhard; 3e avec 267 points, Albert Cretin, et 4e avec 188 points, Louis Gerardis.

Louis Gerardis

PROSSIMI APPUNTAMENTI

gennaio 2001

Cenone del Furiere

da definire

maggio 2001

12 Assemblea dei Delegati

Lausanne «Musée Olympique»

VITA DELLA SEZIONE

Sabato 25 novembre ha avuto luogo il tradizionale incontro del comitato per la definizione del programma delle attività 2001. Sulla manifestazione riferirò sul prossimo numero.

INFORMAZIONI GENERALI

La Francia ha cominciato una riforma delle sue forze armate di terra, marine e aeree che in alcuni casi somigliano alla riforma in atto da noi. Alcune indicazioni vi potranno permettere di effettuare i paragoni necessari (differenze e similitudini).

a. Le missioni assegnate agli Eserciti

- La dissuasion nucleare: resta uno strumento di sicurezza importante contro minacce degli interessi vitali della Francia. Le forze nucleari sono ripartite in sottomarina e aereoportata.
- La prevenzione: è il mezzo che contribuisce alla stabilità dello stato di pace. Sezio d'informazioni strategico, pre-posizionamento delle forze armate, cooperazione di difesa con alcuni paesi sono i mezzi a disposizione.
- La proiezione di forza e di

potenza: indispensabile a una prevenzione credibile. Gli obiettivi operativi si situano soprattutto a livello di condotta nel quadro di impieghi multinazionali, la proiezione di un effettivo di 50'000 uomini, la prontezza di un gruppo aeronavale e il sostegno operativo di un centinaio di aerei di cbt e di rifornimenti.

- La protezione del territorio: resta una missione costante. La «gendarmerie» è direttamente attrice per quanto riguarda le missioni di sicurezza interna, di sicurezza aerea e marittima del territorio.

Nel 1996, la Francia ha deciso di professionalizzare le sue Forze armate. Il reclutamento e la formazione di base sono stati modificati. La nuova legge di programmazione militare, votata nel giugno del 1996 dal parlamento, prevede una ripartizione dei costi legati alla difesa dal 1997 al 2002 e non più dal 1995 al 2000. Questo è dovuto principalmente al fatto che sono stati stralciati 8,5 miliardi di franchi francesi dal budget della difesa. Con la nuova riforma si vogliono raggiungere 4 obiettivi:

- mantenere un esercito e una difesa credibili
- tenere conto nello stesso tempo della riduzione della minaccia proveniente dall'Est
- riconsiderare i tipi di minacce e di conflitti
- rimediare alle insufficienze constatate durante la Guerra del Golfo e durante l'impiego in Bosnia, creando un esercito professionistico, velocemente impiegabile e composto da forze sufficientemente numerose e qualitativamente equipaggiate e formate in modo da essere credibili

Entro il 2015 la forza di «pron-to impiego» sarà composta da:

- b. Esercito (Armée de Terre): 50 000 uomini, completamente

equipaggiati con materiali moderni sia di equipaggiamento che di armamento.

- c. Forze aeree (Armée de l'air): 100 aerei di cbt con i loro mezzi di rifornimento, mezzi di trsp, mezzi di detezione, di controllo aereo, basi aeree,
- d. Marina (Marine): gruppo aeronavale, portaerei e sottomarini d'attacco,
- e. Gendarmeria (Gendarmerie): elementi specializzati e accompagnamento.

Per raggiungere questa situazione diversi programmi di armamento sono stati abbandonati (per esempio progetto Brevel per aerei teleguidati di osservazione, costruzione di una seconda portaerei nucleare), ridotti (per esempio riduzione da 650 a 406 unità del numero di carri armati Leclerc, riduzione da 86 a 60 unità del numero di aerei Rafale Marine, programma per i missili balistici nucleari M51 e non M5, missili anticarro, terra-aria, aria-aria ridotti del 50%, riduzione da 220 a 160 degli elicotteri di trsp tattico NH90) oppure ritardati (per esempio il programma Rafale Aria).

Non vi è pure da dimenticare che la riduzione dei programmi ha toccato anche la dissuasione nucleare, come per esempio lo smantellamento del «Plateau d'Albion», luogo nel quale è sita la forza di dissuasione nucleare, lo smantellamento dei missili HADES e l'arresto dei test nucleari.

È chiaro che i paragoni con il nostro esercito devono essere messi in relazione con diversi fattori. Innanzitutto da noi il sistema di milizia resterà; non vi sarà un solo esercito di professionisti. La minaccia tradizionale è diminuita mentre sono sorti nuovi tipi di minacce: Francia e Svizzera vogliono e devono riformare l'esercito. La Francia è una potenza nucleare, possiede un esercito, la Marina e le Forze Aeree, mentre da noi manca evidentemente l'aspetto nucleare e marino. Inoltre la Francia è composta anche da territori d'Oltremare, per cui la protezione del territorio assume dimensioni molto diverse che non da noi. Vi sono altri importanti elementi di paragone che vorrei fossero trattati nel quadro per esempio di una serata informativa.

Auch um Rang drei wurde bis zur letzten Serie hart gekämpft. Hier entschied ein Zehner mehr zu Gunsten von Jürg Prisi.

Wie schon in den vergangenen Jahren gab es auch dieses Jahr wieder einen deutlichen Unterschied zwischen den «älteren» und den «jüngeren» Wettkämpfer. Geschlossen auf den Rängen 11 bis 14 steht ausschliesslich die junge Generation.

aus Zeitgründen nicht mehr durchführen.

Das gemeinsame Nachessen in der Schützenstube rundete den Anlass ab.

Rangliste: 1. Ruedi Spycher 187 Punkte; 2. Rolf Wildi 186; 3. Jürg Prisi 183; 4. Jürg Suter 182; 5. Hugo Weber 181; 6. Walter Bachmann 168; 7. Thomas Hahn 165; 8. Georges Dietschy 160; 9. Peter Remund 154; 10. Franz Maier 143; 11. René Hochstrasser 121; 12. Christian Hidber 93; 13. Rainer Grolimund 49; 14. Raphael Kathriner 15 Punkte.

AGENDA BEIDER BASEL

Sektion

Dezember

13. ab 17 Uhr Stamm Ueli-Stube «Sir Francis», Basel

Januar 2001

3. Neujahrsstamm	gemäss Versand
10. ab 17 Uhr Stamm Ueli-Stube	«Sir Francis», Basel
27. Winterausmarsch	gemäss Versand

Februar

14. ab 17 Uhr Stamm Ueli-Stube	Restaurant Sir Francis
81. ordentliche GV	Basel

Pistolclub

Dezember

16. Weihnachts-Schiessen	Allschwilerweiher 50 m
--------------------------	------------------------

Jeden Dienstag ab 18 Uhr LUPI-Schiessen Gellert-Schulhaus

BESUCH BASLER WYY-MÄSS

Am 28. Oktober machte sich ein kleines Gruppchen der Sektion auf, an die Basler Weinmesse, um von den köstlichen Weinen zu kosten. Beinahe an jedem Stand wurde einem wieder ein Glas eingeschenkt, wobei sich schon bald Vorlieben heraus-kristallisierten, bei welchen die Mitglieder länger verweilten.

-ml. Gerade eben hatte die Herbstmesse begonnen und schon stürmt ganz Basel los, um die diesjährigen Kuriositäten und Attraktionen auszukundschaften. Nachdem das Martinsglöcklein am Mittag die Herbstmesse eingeläutet hatte, waren gegen 14 Uhr bereits sehr viele Menschen unterwegs. Zu diesem Zeitpunkt traf sich auch die Sektion zur Weindegustation an der Weinmesse bei der Grossen Uhr an

der Messe Basel. Wieder einmal zählte die Gruppe nur rund zehn Mitglieder, obwohl rund 500 Armeeangehörige offiziell zur Sektion Beider Basel gehören.

Im Inneren des Gebäudes ging man zielerichtet auf den Stand der Feldschlösschen Holding zu, da Andreas Sulser Gutscheine für Gratisgetränke in seiner Tasche hatte. Und diese wollten natürlich sofort eingelöst werden.

Viel Flüssiges

Nachdem sich jedermann mit dem ersten Bier eingedeckt hatte, entschied man sich, auf eigene Faust die Ausstellung zu erkunden. Es bildeten sich allerdings dann trotzdem kleine Gruppen, die durchaus nach Altersklasse hätten eingeteilt werden können. Kurz nach Aufbruch zu den Weinständen blieben die Ersten schon wieder bei Shiraz und Cabernet Sauvignon hängen.

AGENDA AARGAU

Sektion

Dezember

14. MIL-Office-Roadshow	17 Uhr Filmaal Kaserne Aarau
18. MIL-Office-Roadshow	17 Uhr Filmaal Kaserne Bremgarten

Januar 2001

15. Neuerungen BABHE	20 Uhr Kaserne Aarau
----------------------	----------------------

Achtung: Für den Anlass «Neuerungen BABHE» vom 15. Januar wird keine separate Einladung verschickt. Bitte Anmeldung direkt an den Technischen Leiter Adj Uof Sven Külling richten!

Anmeldungen oder Auskünfte bei Adj Uof Sven Külling, Alte Landstrasse 2, 5027 Herzschach, Telefon P 062 878 19 97, G 062 765 64 63, N 079 407 96 55, E-Mail: sven-kuelling@dplanet.ch.

Stamm Zofingen

Dezember

8. Stamm, ab 20 Uhr	«Schmiedstube», Zofingen
---------------------	--------------------------

Januar 2001

5. Stamm, ab 20 Uhr	«Schmiedstube», Zofingen
---------------------	--------------------------

Jahresendschiessen vom 28. Oktober in Kölliken

10, 10, 10, 10, 8: das war die letzte Serie von Rolf Wildi. Mit einer starken ersten Serie meldete er seine Ambitionen auf den Sieg des Jahresendschiessen 2000 an.

Doch bei den zwei ersten Schnellfeuerserien verliessen ihn die Nerven und so konnte Ruedi Spycher aufschliessen und drei entscheidende Punkte mehr schiesßen. Am Schluss entschied die spannende Meisterschaft ein einziger Punkt zu Gunsten von Ruedi Spycher.

Andere zog es weiter zu inländischen Spezialitäten. Gute Tropfen wurden aber allemal ausgeschenkt.

Verfehlte Fahrkunst

Dass man nach dem vielen Alkohol noch laufen konnte, war das eine, aber dass sich der eine oder andere dann noch anmasste, mit einem Auto zu fahren, ging definitiv zu weit. Zwar war dieses Fahrgelände auf dem Innenhof der Messe eingerichtet, doch besonders Franz Bühler, der sich ebenfalls am Steuer eines Smart versuchte, schien diese enge kreisrunde Bahn mit einer Rennstrecke zu verwechseln. Dem Zeitungsdelegierten Michel Lussana wurde es als Beifahrer jedenfalls mehr als mulmig zumute und er war sichtlich erleichtert, als er dem Fahrzeug sicher entsteigen konnte.

Kuhmilch und Bündner Schneeburge in Basel

Nach diesem motorisierten Abenteuer ging es weiter ins Untergeschoss. So gab es an einem Stand alles Wissenswerte rund ums Bündnerland. Zudem konnte man an einem Wettbewerb mitmachen, und zwar an einem Melkwettbewerb. Es galt, einer Plastikkuh aus deren Kunststoffuter soviel Milch wie möglich abzuzapfen. Natürlich wollte sich Franz Büeler auch hier wieder an vorderster Front versuchen und packte kräftig zu. Leider verpasste er den Hauptpreis um einige Liter. – Aber Fazit: Wer Wein liebt, darf die Weinmesse nicht versäumen.

VORSCHAU

Neujahrssamm

-ml. Am Mittwoch 3. Januar findet wie jedes Jahr der Neujahrssamm statt. Bitte unbedingt vormerken. Zu welcher Stunde und wo wir uns treffen, wird im nächsten Versand mitgeteilt.

Frohe Festtage

Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern der Sektion Beider Basel und deren Angehörigen ein gesegnetes und frohes Weihnachtsfest und einen gelungenen Rutsch

ins neue Jahr. Auf Wiedersehen im 2001.

PISTOLENCLUB

Ueli-Schaad-Schiessen in Oberdorf

-gx. Anlässlich des zweitletzten auswärtigen Wettkampfes erreichten von der Gruppe Spatz Rupert Trachsler, Kurt Lorenz und Paul Gygax Kranzresultate.

Viertes Weihnachts-Schiessen

-gx. Damit keine Pulverrauch-Entzugserscheinungen aufkommen und die Partnerinnen ungestört backen können, treffen wir uns am 16. Dezember um 14 Uhr im 50-m-Stand Allschwilerweiher. Da für diesen vereinsinternen Wettkampf keine separate Einladung erfolgt, beachte man bitte die nachstehenden Regeln:

- Es wird nur mit der Ordonnanz-Waffe, ein- oder zweihändig, geschossen.
- Ein Geschenk im Wert von mindestens 20 Franken ist für den Gabentisch mitzubringen.
- Die Gabe ist nach Möglichkeit so einzupacken, dass das Auslesen ohne Mühe möglich ist.
- Das Startgeld von 24 Franken beinhaltet nebst Munition und Standmiete anschliessend ans Schiessen Apéro und Imbiss.
- Anmeldung bitte bis spätestens Freitag 8. Dezember an Werner Flükiger (Tel G 061 469 61 42).

Der durch Abwesenheit glänzende Schützenmeister I wünscht allen Kameraden gut Schuss und einen fröhlichen Auftakt der Festtage.

Vorschau Winterausmarsch

-gx. Was wird erwartet, was können wir bieten? Solche und ähnliche Fragen beschäftigen die Schiesskommission vor und während der Rekognosierung. Unter dem ersten Teil der Frage können wir zusammenfassen: schönes Winterwetter, nicht zu frühe Tagwache, nicht allzu lange Märsche, ein gutes Znuni, eine warme Schützenstube, ein gutes persönliches Schiessresultat sowie ein gutes Mittagessen in

AGENDA BERN		
	Sektion	
Dezember		
7.	Altvärestamm, ab 20 Uhr	«Burgernziel», Bern
	Ortsgruppe Oberland	
Januar		
7.	Stamm, ab 20 Uhr	«Rössli», Dürrenast
	Ortsgruppe Seeland	
Dezember		
13.	Stamm ab 20 Uhr	«Jäger», Jens
Januar		
10.	Stamm ab 20 Uhr	«Jäger», Jens

RACLETTE-ABEND

ee. Stimmt der Aufwand noch mit dem Ertrag? 150 Einladungen wurden an die Absolventen der Fourierschulen 1998, 1999 und 2000 versandt; Anmeldungen: drei Fouriere und Fourier-Gehilfen. Dennoch lohnt sich dieser Anlass. Insgesamt 23 Teilnehmer genossen den feinen Raclette-Käse mit allem Zubehör in guter Stimmung. Drei Damen und 12 «Schützen» absolvierten das 10-Meter-Schiessen (aufgelegt und gehockt). Sieger wurde mit 93 Punkten Markus Truog

gemütlicher Atmosphäre. Die erste Rekognosierung hat ergeben: Der vorgesogene Marsch ist zu strapaziös. Fazit: Es wird ein weiteres Teilstück mit dem Postauto eingebaut. Der bereits bekannte Pistolenstand in Seewen bürgt für Gemütlichkeit und die warme Frikadellen sind bereits bestellt. Nach dem Znuni und dem Schiessen setzen wir uns in Richtung Bretzwil erneut ins Postauto. Sodann wird marschiert. Das Mittagessen mit Dessert und Kaffee gibt es in einem Kuhstall (der seit 20 Jahren nur mehr von Zweibeinern frequentiert wird). Dort degustieren wir auch den nicht sehr bekannten Chirsy-Wyy. Nachher marschieren wir nach Reigoldswil, und mit dem Postauto fahren wir bis nach Basel.

Die «Stammkundschaft» hat sich den 27. Januar bereits notiert und «Neulinge» heißen wir herzlich willkommen. Weitere Einzelheiten werden aus dem Versand von Mitte Dezember ersichtlich sein.

gefolgt von der ersten Dame Gerda Kuhnen mit 92 Punkten. Den 3. Rang belegte Four Geh Ferrari Numa mit 88 Punkten. Den treuen Helferinnen der 10-Meter-Schützen vielen Dank für die gute Betreuung.

HAMBURGER SELBER BRATEN BEI McDONALD

Endlich ist es soweit! Wir haben die Chance, einmal hinter die Kulissen von einem Mac Drive zu sehen. Sicherlich wolltest du schon immer wissen, wie der Big Mac zubereitet wird! Zudem erfahrt ihr die spannende Geschichte über McDonald sowie über das einzigartige Umweltkonzept dieser Firma.

Natürlich könnt ihr eure Freundin, Freund, Partnerin, Frau sowie Kinder auch dazu mitnehmen, da sie sicherlich auch gerne Hamburger essen. An folgenden Daten hast du die Möglichkeit dazu:

10. und 17. Januar, jeweils am Mittwoch, 20 Uhr, McDonald Münchenbuchsee (Parkplätze sind vorhanden). Die Teilnahme ist gratis, dafür ist die Teilnehmerzahl beschränkt. – Die Anmeldung hat bis am 22. Dezember an TL I Obi Hunziker Patrick zu erfolgen: Telefonnummer 079 460 27 74 oder E-Mail: Patrick.Hunziker@babhe.admin.ch

PISTOLENSEKTION FOURIERE

Rückblick

Cup-Schiessen

(M.T.) Auch in diesem Jahr hat die Pistolensektion ihr Cup-Schiessen wegen Umbauarbeiten

nicht in der Schiessanlage Riedbach-Forst, sondern am 28. Oktober in der Schiessanlage Platten in Schlieren bei Köniz durchgeführt. Beim diesjährigen Cup-Schiessen konnte die Rekord-Teilnehmerzahl von 24 Schützen verzeichnet werden. Dies entspricht gegenüber den Vorjahren einem Zuwachs von rund 40%! Das Absenden und Nachtessen wurde auch gleich in der Schützenstube in Platten durchgeführt. Wie im vergangenen Jahr wurde der Wettkampf auf die kürzere Distanz (25 m) abgehalten. In den Finals siegten folgende Kameraden: *Cup Romande*: Martin Eberhart; *Cup Gurnigel*: Erich Eglin; *Cup Masters*: Andreas Steck.

Vorschau

Tätigkeitsprogramm 2001

Der Vorstand wird die Winterpause dazu verwenden, die nächste Schiesssaison zu planen. Wenn

seitens der Mitglieder Anregungen oder Wünsche zum Tätigkeitsprogramm vorhanden sind, so können diese dem Präsidenten oder den Schützenmeistern gemeldet werden.

Hauptversammlung 2001

Die Hauptversammlung der Pistolensektion wird wie gewohnt in der zweiten Hälfte des Februar 2001 stattfinden. In der nächsten Ausgabe von ARMEE-LOGISTIK wird der genaue Zeitpunkt bekanntgegeben. Gemäss unseren Statuten müssen Anträge von Mitgliedern zu Handen der Hauptversammlung bis zum 31. Dezember beim Vorstand eingebracht werden.

Der Vorstand der Pistolensektion wünscht nun allen Mitgliedern und Freunden der PS frohe Feste, einen guten Rutsch ins nächste Jahr und ein Wiedersehen in der Schiesssaison 2001.

AGENDA GRAUBÜNDEN

Sektion

Februar 2001

3. 62. Generalversammlung Maienfeld

Stamm Chur

Januar 2001
9. Neujahrssamm «Rätushof», Chur

Gruppo Furieri Poschiavo

dicembre
7. dalle ore 18.00 «Suisse», Poschiavo

62. GENERALVERSAMMLUNG

Die 62. Generalversammlung findet am Samstag 3. Februar in Maienfeld statt. Folgendes Programm ist vorgesehen:

- | | |
|---------------|--|
| 12.30 – 14.30 | GV-Schiessen in Landquart (oder Chur) |
| 16.00 | Generalversammlung |
| 18.30 | Apéro |
| 19.00 | Nachtessen und anschliessend Rangverkündigung des GV-Schiessens. |

Die persönliche Einladung folgt im Dezember.

SEKTION OST SCHWEIZ

JAHRESPROGRAMM 2001

(EHU) In unseren Ortsgruppen und im Sektionsvorstand erarbeiten wir derzeit wieder ein interessantes Jahresprogramm für

unsere Mitglieder. Dieses werden wir in den Sektionsnachrichten vom Januar 2001 vollständig präsentieren.

Hast du Wünsche oder Anregungen, mit welchen Anlässen wir dich als aktives Mitglied gewin-

AGENDA OST SCHWEIZ

Ortsgruppe Frauenfeld

Dezember

9. Gangfisch-Schiessen Ermatingen

Januar 2001

5. Monatsstamm «Pfeffer», Frauenfeld

Februar

9. Monatsstamm «Pfeffer», Frauenfeld

Ortsgruppe St. Gallen

Januar
24. Begrüssung Neumitglieder «Hörnli», St. Gallen

Ortsgruppe Oberland

Februar
16. Hauptversammlung Grabs

nen können? Lass es uns doch wissen. Am schnellsten per E-Mail an chu@bluewin.ch

GENERALVERSAMMLUNG 2001

(EHU) Im kommenden Jahr gehen wir mit unserer GV neue Wege. Wir werden unsere 84. Jahresversammlung zusammen mit dem VSMK Ostschweiz abhalten. Selbstverständlich behalten die offiziellen Amtsgeschäfte der beiden Verbände dabei ihre Eigenständigkeit. Aber durch die Zusammenlegung der übrigen Programmenteile können wir Synergien nutzen. Die GV findet am Samstag 17. März voraussichtlich in St. Gallen statt.

OG FRAUENFELD

«Frauenfelder»

(EHU) Warst du selbst Teilnehmer am diesjährigen Frauenfelder Militärwettmarsch, dem Frauenfelder Marathon, dem Halbmarathon Wil-Frauenfeld oder am Thurgauer Juniorenlauf vom 19. November? Oder interessieren dich die Laufresultate von Bekannten? Viele Informationen findest du auf www.frauenfelder.org – zum Beispiel auch eine vollständige Rangliste.

OG ST. GALLEN

Letzter OLMA-Stamm im «legendären 7-ni»

(Ch.R.) Wie üblich, traf sich eine muntere Schar Fouriere und Küchenchefs «äm sechsi vor em

siebni». Am OLMA-Dienstag ist der Stamm der Ortsgruppe St. Gallen eben dort, wo alle St. Galler sind. Nach kurzem Kampf durch das Gedränge waren wir am Ziel angelangt. Der «Schütze im Garten» lachte uns zu. Dieser Aufforderung, ein Bierchen in Ehren zu konsumieren, konnten wir nicht widerstehen.

Nachdem auch die verspäteten Gäste eintrafen, konnte der kurze Fussmarsch zur Fondue-Beiz in Angriff genommen werden. Ein erneuter Kampf um die begehrten Sitzplätze war rasch gewonnen. Somit kamen wir zum wirklich gemütlichen Teil des Abends. Bei Speis und Trank verflogen die Stunden. Mit einem Abstecher in die «Tonhalle-Bar» wurde der diesjährige Ausflug abgeschlossen.

Bleibt nun die Frage offen: «Wo treffen wir uns in einem Jahr?». Wie wir aus der Presse entnehmen mussten, gibt es unsere geliebte Halle 7 nicht mehr. Ein verheerender Brand vernichtete den traditionellen Treffpunkt.

Was uns jedoch nicht genommen werden kann, sind unzählige Erinnerungen. Wir lassen uns überraschen und freuen uns auf eine neue Halle 7.

Begrüssung unserer Neumitglieder

(Ch.R.) Bereits im Januar treffen wir uns wieder in gemütlicher Runde. Wir begrüssen alle Neumitglieder unserer Ortsgruppe, welche in den vergangenen Jahren (1999 und 2000) die Fourierschule absolviert haben. Aber auch alle, die sich schon lange

AGENDA ZENTRAL SCHWEIZ**Sektion****Januar 2001**

9. Stamm «Goldener Stern»
19. Neumitglieder- und Befördertenabend Luzern Luzern

NEUMITGLIEDER- UND BEFÖRDERTENABEND

(ER) Der Vorstand lädt wie in den vergangenen Jahren nicht nur die Neumitglieder, sondern auch alle im Jahr 2000 beförderten Qm herzlich zu diesem gemütlichen Abend ein. Alle Qm, welche sich eine (weitere) «Nudel» oder ein «Spaghetti» an die Gradabzeichen anstecken durften, sind gebeten sich beim Präsidenten Adj Uof Daniel Pfund, Telefon Geschäft 041 228 54 54 zu melden. Was wir genau an diesem Abend unternehmen werden, ist noch top secret und wird selbstverständlich rechtzeitig bekannt gegeben. Alle Neumitglieder erhalten automatisch eine persönliche Einladung. Bitte den Abend des Freitags 19. Januar schon jetzt reservieren und rechtzeitig anmelden!

BESICHTIGUNG

(ER) Am 25. Oktober konnten fast 20 Mitglieder unserer Sektion eine sehr spannende und lehrreiche Führung in der Distillerie Z'Gratten in Lauerz erleben. Zuerst erklärte uns einer der Hausherren Z'Gratten die Anlieferung der Früchte und die Methoden, um «faule» Lieferungen zu entdecken (Wasser in den Früchtefässern). Anschliessend konnten wir in den Räumlichkeiten der eigenen Abfüllerei einen ersten Apéro geniessen. Der eine oder andere war erstaunt, welch köstliche Kombinationen

oder gar nicht mehr gezeigt haben, sind herzlich willkommen. Wir treffen uns am 24. Januar im Rest Hörnli (oberer Stock) in St. Gallen. Ab 19 Uhr ist ein Tisch reserviert. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher.

Wir wünschen unseren Mitgliedern erholsame Festtage und einen tollen Start ins neue Jahr!



Alle acht – pardon neun – Teilnehmer der Sektion Zentralschweiz des Schweizerischen Fourierverbandes erreichten das Ziel Eschenbach problemlos.

42. ZENTRAL SCHWEIZER DISTANZMARSCH

-r. In der Nacht vom 4. auf den 5. November marschierten beim Zielort Eschenbach die 1082 Teilnehmer aus dem In- und Ausland ein. Nebst den seit Jahren marschierenden Engländern war erstmals eine starke Vertretung aus Holland dabei. Der herrliche Herbsttag bot den Marschierenden ideale Bedingungen, um in der Gegend des oberen Seetals zu marschieren. Gegen Abend setzte leider der Regen ein, was auch für die Teilnehmerin und Teilnehmer der Sektion Zentralschweiz des SFV ein Grund gewesen ist, sich in einem gemütlichen Restaurant in der Nähe von Hochdorf die angepriesenen Spezialitäten zu geniessen, um dann noch rechtzeitig um 23.05 Uhr das Ziel Eschenbach zu erreichen. Der nächste Zentralschweizer Distanzmarsch findet am 3. und 4. November 2001 mit Zielort Nottwil statt. Eines steht heute schon fest: Die Zentralschweizer Hellgrünen werden erneut die 20 Kilometer unter die Füsse nehmen ...

AGENDA ZÜRICH**Pistolen-Schiess-Sektion****Dezember**

15. ab 20 Uhr Jahresschlusschok «Löwen», Esslingen

PISTOLEN-SCHIESS-SEKTION**Endschiessen 2000**

26 Schützen und eine Schützin (PSS-Mitglieder und zugewandte Teilnehmer) fanden sich am Samstag 16. September im Schützenstand zu Egg ein und kämpften um Höchstresultate.

Gabenstich: 1. Fritz Reiter 290 Punkte; 2. Franz Wallmann 286; 3. Hannes Müller 281 Punkte. Glückstich (2 Schüsse auf 100er-

Scheibe, möglichst kleine Differenz): Franz Wallmann und Edi Bader, beide Null-Differenz. Markus-Wildi-Stich: 1. Franz Wallmann 148 Punkte; 2. Dani Neuschwander 147; 3. Roland Birrer 146 Punkte. Jux-Stich: 1. Dani Neuschwander 700 Punkte (= Maximum!); 2. Roland Birrer 658; 3. Izeir Amzei 639; 4. Albert Cretin 652.8 Punkte.

Absenden PSS

Dieses Jahr fand unsere Preisverteilung im Restaurant Sternen

in Wangen bei Dübendorf statt. Zuerst wurden die Teilnehmer/-innen mit einem feinen Nachessen verwöhnt. Nachher erhielt jeder Schütze vom – wie immer gut zusammengestellten Gabentisch – eine Gabe. Für die Zusammenstellung desselben sei unserem Kassier P. Giorgio Martineti bestens gedankt. Nach einigen gemütlichen Stunden fand auch dieser Anlass, zusammen mit unseren «besseren Hälften», seinen Abschluss, gleichzeitig auch Abschluss der diesjährigen Schiess-Saison.

RG WINTERTHUR

(be) Ende September hat uns der Senior unseres Stamms, Karl

Staub, leider für immer verlassen. Er war regelmässiger Besucher unserer Veranstaltungen. Wie oft hat er uns doch von seiner damaligen Nebel-Kp erzählt. Der Leuen-Stamm war sein Abend in der Woche.

Vor zwei Jahren machten sich Beschwerden bemerkbar, die zur Pflege im Kranken- und Pflegeheim Wülfingen führten. Dort hat er Besucher wie immer fröhlich empfangen, ohne zu bemerken, dass er nicht mehr zu Hause ist. Durch einen Sturz im Zimmer holte er sich leider noch einen Oberschenkelbruch, der im Kantonsspital kuriert werden musste. Zwei Tage nach seiner Rückkehr ins Pflegeheim ist er dann im Beisein seiner Frau Anita und seiner jüngeren Tochter Elisabeth friedlich eingeschlafen. Mit Jahrgang 1919 hat er ein schönes Alter erreicht. Wir vermissen unseren Karl sehr und vor allem auch seine oft witzigen Eintragungen im Stammbuch. Herzliches Beileid seinen Angehörigen. Wir werden ihm ein ehrenvolles Andenken bewahren.

BROSCHÜRE

ki. Die Menschen im Kanton Zürich leben in einem der am dichtesten besiedelten Räume Europas – ihnen sind die ersten Seiten in der neu gestalteten Broschüre «Portrait eines Kantons» gewidmet. Diese Menschen arbeiten zwischen Rafz und Rüti, sie gehen in Winterthur, im Knonaueramt oder im Tösstal zur Schule, sie verbringen ihre Freizeit auf dem Uetliberg, auf dem Bachtel oder an einem der landschaftlich reizvollen Flüsse und geniessen das reichhaltige kulturelle Angebot. Mit seinen Bewohnern hat der Kanton Zürich nicht nur ein Gesicht, sondern ganz unterschiedliche Züge, denen die neu herausgegebene Broschüre nachgeht. Zahlreiche Fotos illustrieren die beeindruckende Vielfalt menschlichen Lebens und Wirkens und landschaftlicher Schönheit.

Herausgeberin ist die Staatskanzlei. Die Broschüren können bei der Druck- und Materialzentrale (KDMZ), Telefon 01 468 68 68 oder über das Internet (<http://www.zh.ch>) zum Preis von 5 Franken (zuzüglich Verpackungsanteil) bezogen werden.

Im Zusammenhang mit der Neustrukturierung der Zentraltechnischen Kommission des Schweizerischen Fourierverbandes suchen wir auf die Delegiertenversammlung 2001 einen/eine:

Präsident/Präsidentin der Zentraltechnischen Kommission (ZTK)

Aufgaben:

- Leitung der ZTK (Koordination, Management)
- Mitarbeit im Zentralvorstand SFV
- Vertretung der fachtechnischen Interessen der Fouriere/Fouriergehilfen
- Planung und Controlling der zentralen Ausbildungstätigkeiten

Anforderungsprofil:

- Erfahrung im Praktischen Dienst als Fourier
- Sozialkompetenz
- Teamfähigkeit
- Kommunikationsfähigkeit

Wir bieten:

- Möglichkeit zur persönlichen Weiterentwicklung in den Führungstätigkeiten
- Kameradschaftliches Mitarbeiterteam
- Spesenentschädigung

Sekretär/-in und Informationschef/-chefin der Zentraltechnischen Kommission (ZTK)

Aufgaben:

- Eiholen, Verarbeiten und Weiterleiten von Neuerungen im Bereich des Kommissariatsdienstes
- Erstellen von Aktennotizen bei Sitzungen der ZTK und bei TL-Konferenzen (5 bis 6 Anlässe pro Jahr)
- Allgemeine administrative Arbeiten im fachtechnischen Bereich

Anforderungsprofil:

- Freude an Informationsaufgaben
- Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck
- Eigenverantwortliches Handeln
- Teamfähigkeit

Wir bieten:

- Erweiterung der persönlichen Erfahrung in Informations- und Kommunikationsarten
- Unterstützung im Internet-Bereich
- Spesenentschädigung

Schiessleiter/-leiterin der Zentraltechnischen Kommission (ZTK)

Aufgaben:

- Betreuung der Schiess-Obmänner der Sektionen
- Durchführung von Schiess-Ausbildungskursen (Standardschiessen/Neue Gefechts-Schiess-Technik = NGST)
- Beratung bei der allfälligen Ausarbeitung von Schiesswettkampf-Reglementen

Anforderungsprofil:

- Erfahrung im Schiesswesen und bestandene Schiessleiter-Ausbildung (Stand/NGST)
- Teamfähigkeit

Wir bieten:

- Verantwortungsvolle Aufgaben im schiesstechnischen Bereich gegenüber den Sektionen und der Öffentlichkeit
- Trainingsmöglichkeiten
- Spesenentschädigung

Sachbearbeiter/Sachbearbeiterin EDV «Kommissariatsdienst» und «Hotline-Sorgentelefon» der Zentraltechnischen Kommission (ZTK)

Aufgaben:

- Betreuung des fachtechnischen Bereiches «Kom D» im Zusammenhang mit EDV (zum Beispiel: Homepage
SFV/Mil Office 3.x-Kom D-Software)
- Wahrnehmung der Interessen/Bedürfnisse der Fouriere und Fouriergehilfen in der Weiterentwicklung «Kom D»
- Unterstützung der Fouriere und Fouriergehilfen bei praktischen Problemen

Anforderungsprofil:

- EDV-Kenntnisse und -Erfahrung
- Gute fachtechnische Erfahrung im «Kom D» (noch aktiver Fourier oder Quartiermeister im Truppendiffert)
- Verantwortungsbewusst

Wir bieten:

- Homepage-Anschluss
- Erweiterung der persönlichen Erfahrung im EDV-Bereich und im Fachbereich «Kom D»
- Förderung der persönlichen Fähigkeit zur Problemanalyse
- Spesenentschädigung

Interessierte erhalten Auskunft bei

Oberst Hans Fankhauser, Schwäbisstrasse 45, 3613 Steffisburg, Tf Privat 033 437 97 81, Tf Mobil 079 295 15 54 oder Stabsadj Hansruedi Walser, Kdo Fourierschulen, Kaserne, 3000 Bern 22, Tf Geschäft 031 324 44 88, Tf Mobil 079 461 98 12, Telefax 031 324 44 90.